

FLORIDA — Lake Worth, Lantana, Boynton Beach, Delray Beach, New Port Richey and other localities in the Sunshine State.

SUOMALAINEN LEIPOMO LAKE WORTHISSA SCANDIA BAKERY

Mr. ja Mrs. Ralph Koski, omistajat
815 Lucerne Ave. LAKE WORTH, FLA.
Tel. JU 2-1600
Suomalaisia ruokaleipäjä, kahvipöytä, voipullia ja winerleipä.
Myös yleisiä amerikkalaisia leivoksia
Dixien yllä "Kuusakuolla".

EUREKA PLUMBING & SUPPLY CO.

ELECTRICAL WIRING & SUPPLIES
FAIRBANKS, MORSE PUMPS

818 South Dixie Lake Worth, Fla.

DIXIE PAINT STORE

DISTRIBUTOR FOR
JOHN W. MASURY & SON, INC.

Masury - on - hyvä MAALI

115 South Dixie Lake Worth, Fla. JU 2-6717

PHONE JU 2-6500

Lake Worth Plumbing Supply

GEORGE KOLIFRATH, 1422 LUCERNE AVE.,
CONTRACTOR LAKE WORTH, FLORIDA

FLORIDA PUBLIC UTILITIES CO.

CITY GAS TANK SERVICE
FLO-GAS CORP.
West Palm Beach — Lake Worth — Delray Beach

Phone JU 2-1307 1132 N. Dixie
KRISTINE'S RESTAURANT
PARHAINTA, MUTTA KOHTUULLISTA —
VÄKIJUOMIA JA VIINEJÄ
Mr. ja Mrs. W. A. Lehto, omistajat ja liikkeenjohtajat
U.S. No. 1 Auki kello 11.30 ap. Lake Worth, Fla.

JOSEPH A. BROWN

PLASTERING AND STUCCO
Phone JU 2-6521

407 SOUTH J STREET LAKE WORTH, FLORIDA

BOUTWELLS DAIRY, Inc.

TEL. JU 2-5656 — LAKE WORTH, FLORIDA
GOLDEN GUERNSEY MEIJERITUOTTEITA
Korkealaatuisia meijerituotteita

— H. N. FOUNTAIN —

Tehkää ostoksenne tästä perhekaupasta
VAATETAVARA — KENKIÄ — TALOUSTAVAROITA
728-730 Lake Avenue, Lake Worth, Florida

Puhelin JU 2-3341 24 tunnin ambulanssipalvelu
E. EARL SMITH & SON
HAUTAUSKAPPELI
R. Kent Smith Director
11th Ave. No. and Dixie Lake Worth, Florida.

RAIVAUSTYÖTÄ TASOITAMISTA
BRUCE FRITZ
BULLDOZING — Nosto- ja vetokoneistot
2310 North Lake Worth Road LAKE WORTH, FLA.
Phone JU 2-3252

SUOMALAINEN KIINTEISTÖVALITTAJA
AINO M. CARLSON
Valtuutettu Suomalainen Tiedonantotoimisto. — Valtion lupakirjalla
toimiva kiinteistövalittaja ja yleinen Notary Public
10 So. Dixie, puhelin JU 2-1628
LAKE WORTH, FLORIDA.
Kaupunki- ja farmikiinteistöjä — Myydään — vuokrataan.
Pitkäaikainen kokemus ja alueen tuntemus.

MAUNO E. NIKANDER

KIINTEISTÖJÄ — VAKUUTUKSIA

7 So. "J" St. Tel. JU 2-4561.
LAKE WORTH, FLA.
Yksi johtavimmista ja vanhimista kiinteistöliikkeistä
Lake Worthin alueella.



SUPERIOR
Furniture & Bedding Co.
"Hinnosta halpa huonekalu-
kauppa. Missään ei ole
halvempia hintoja!
Paras laatu, alin hinta!
32 South Dixie Lake Worth

JOS TEILLÄ ON: myytävää, ostettavaa tai vaihdettavaa,
niin ilmoittakaa lehtemme "UUTISILMOITUKSIA"
osastossa.

Kannattakaa niitä liikkeitä jotka ilmoittavat Raivaajassa!

Kuulumisia Suomesta

(HELSINKI — Suomi-Seura)

Iikeuden kunnioitus kulkakivi

Suomen lakimiesten keskusjärjestö on toimivan Suomen Lakimiesliiton iltokokous on katsonut velvollisuutensa kaiken sen johdosta, mitä ansainvälisellä alalla on tapahtunut, mikä on, että yhtenä kansojen välisten suhteiden kulkakivenä on välttämättä oltava oikeuden ja oikeudenmukaisuuden kunnioitus, mihin liittyy sekä ihmisten että kansojen luottamattomien perusoikeuksien, on en kaikkea vapauden arvossa ja loukkaamattomina pitäminen. Samalla Suomen Lakimiesliiton iltokokous koostaa ihmisiällisyyden nimessä, että äidänlaisen velkansaame unka-ilaisten taloudellista avustamista on delleen kaikin voimin jatkettava.



Green's Fuel Gas Service

2302 N. Dixie Hwy
Tel. JU 2-4481
Lake Worth, Fla.

DAIRY QUEEN

A TREAT FOR TASTE & A FOOD FOR HEALTH
35 No. Congress,
Lake Worth, Fla.
MARIE ja REINO MONTTO.

THRU-SKILL

SHIRTS and SLACK FACTORY

911 N. DIXIE LAKE WORTH, FLA.
Miesten housuja, pöytäliinoja ja kevyitä takkeja suoraan tehtaalta.
Ensiluokan laatu ja alhaisimmat hinnat.

MICKEY, INC.

PLUMBING CONTRACTORS

510 North G Street Phone JU 2-9411
LAKE WORTH, FLORIDA

FLORIDA ART GALLERY

KAKSI HUUTOKAUPPAA PÄIVÄSSÄ, klo 10.30 a.p. ja 7 illalla.
Hienoin valikoima antiikkia, hopeatavaraa, itämaalaistoituja ja hienoita taidetavaroita kaikilta maailman kummita.
905 LAKE AVE. LAKE WORTH, FLA.

SPORTS' HAVEN

513 LAKE AVE. Tel. 2-3050 LAKE WORTH, FLA.
Parempaan luokan VAADETUSLIKE miehille ja naisille
ERIKOISALANNE: Uimaranta vaatetuksia
HOUSUJA — PAITTOJA — URHEILUVÄLINEITÄ
Low Price — Everything Guaranteed. Meillä puhutaan Suomea.
CHARLES ja FANNIE WILLIAMS AUSTIN, omistajat

E. & K. GARDEN SUPPLY

(Entinen Checkerboard)
608 No. Dixie Hwy. Tel. JU 2-4321 LAKE WORTH, FLA.
Täydellinen varasto kasvitavara- ja siemeniä, hyönteismyrkkyjä,
lannoitusaineita ja nurmen hoitokoneita.
Pihamaitten ruokittamista ja pihaturveta.
Hyvä palvelus! Kohtuulliset hinnat!

WESTINGHOUSE IN LAKE WORTH BOYD APPLIANCES and TV

Kaikkolaista
SÄHKÖVÄLINEITÄ JA NÄKÖRADIOITA
926 No. Dixie. Tel. JU 2-1900 LAKE WORTH, FLORIDA

BENZ CHEVROLET, INC.

1515 No. Dixie. Phone JU 2-3311 LAKE WORTH, FLORIDA
CHEVROLET AUTOJEN JA TRUKKIN MYYJÄ,
myös tarkistettuja käytettyjä autoja ja trukeja.
Palvelun suorittavat korkeatason, kokenut harjoittanut henkilöt.
MAALI ja KORIOASASTO
Te saatte aina paremman kaupan BENZ CHEVROLET:issa.

Cater's FURNITURE

KAIKKEA KOTEIHIN!
813 LAKE AVE. — Phone JU 2-1579 — LAKE WORTH, FLA.

REAL ESTATE

WILLIAM SYRALIA (Syrjälä) Registered Real Estate Salesman
CHARLES H. GRAHAM Broker
909 LAKE AVENUE LAKE WORTH, FLORIDA

SUOSITTELEMME

PARK VIEW RESTAURANT

910 LUCERNE AVE. LAKE WORTH, FLA.
Siisti, nykyaikainen ravintola
Aterioita, välipaloja ja kahvia — Oluvia ja viinejä
Siisti, kohtelias palvelu ja kohtuulliset hinnat.
VILHO ja LAINA TIRKONEN.

PARHAITA RUOKIA JA JUOMIA CASBAH STEAK HOUSE

BAARI — VÄKIJUOMIA
Erikoisuutena saksalaiset ruokalajit
623 LAKE AVE. LAKE WORTH, FLA.

KNOLLWOOD GROVES, INC.

Temple Orensien kasvattaja ja myyjä

Tuoreita, puissa kypsyneitä hedelmiä, lähetetään suoraan hedelmä-
tarhasta teille pikalähetyksenä. Myyntikausi joulukuusta maaliskuun
loppuun. Vapaa lentolentoinen ja hirtallista lähetetään pyydettäessä.

RT. 2, BOX 124 — Tel. JU 2-5858 — LAKE WORTH, FLORIDA

Unkarin hyväksi 85 miljoonaa
Jouluk. 12 päivän mennessä oli Un-
karinrauhavankkeus ohittanut 85 milj.
mk., josta summaasta rahalahjoituksia
\$5.2 miljoonaa markkaa ja tavaralah-
joituksia 20.2 milj. markkaa. Summa-
ta en käytetty 56 milj. mk., joten jäl-
jellä on tällä hetkellä 29.3 milj. mk.

SPR huoltaa yhden pakolaisleirin
Itävallassa olevien pakolaisleirien
huolto tuottaa Kansainväliselle Punai-
selle Ristille suuria vaikeuksia. Niin-
kä on I.R.N. Itävallassa olevan komis-
sion taloutta kukaan 10 maan Pu-
naisen Ristin järjestön puolesta ja pyy-
detty työryhmän lähettämistä.

Suomen Punaisen Ristin Keskushal-
itus päätti lähettää työryhmä, johon
kuuluu 7 toimihenkilöä. Työryhmä, jo-
ka saa huoltotakseen yhden pakolais-
leirin Itävallassa, lähtee matkaan ensi-
tänään.
Leivo-Larsson ja prof. Meinander
New Yorkiin
Suomen YK:n valtuuskunnan vaki-
naisiksi jäseniksi määrätty ministeri-
tyyry Leivo-Larsson sekä valtuuskun-
nan asiantuntijajäseneksi määrätty
prof. Nils Meinander matkustavat Un-
karin suuntaan.

Ministeri MacMillan totei, että
Englanti on surin tavarain toimittaja
Suomeen ja Suomen viennin suurin
asiakas ja sanoi, että Englannin tuot-
teen osittain kiinnostusta, Suo-
men markkinoita kohtaan Helsingissä.

Rinker Materials Corp.

Redmix betonia — Blokeja —
Töistä — sementtiä ja rapaus-
ainetta. Puhelin JU 2-4431
6th Avenue So. & E. C. Tracks
Box 846, LAKE WORTH, FLA.

Lake Worth Federal Savings and Loan Association

Lake Worth Florida.

STANDARD ROOFING AND SHEET METAL WORKS, INC.

Lämmitystä ja ilmastointia
LAKE WORTH, FLA.
1 mile West of Trail
JU 2-4478.

FRANK J. KELLY,

Agent
State Farm Insurance Companies
Auto-, henki- ja palovakuutuksia
107 No. Dixie. Phone JU 2-3355
Lake Worth, Fla.

Henry C. Preston

INSURANCE AGENCY
1203 No. Dixie Highway, Tel. JU 9031
LAKE WORTH, FLORIDA
Teidän avullessa ja kohtelias
VAKUUTUSASIAMIEHENNE
— YLEINEN NOTARIO —

CHAPPELL FURNITURE CO.

Phone JU 2-5857.
Missä kohtelias ja rehellinen
palvelu on korkein pyrkimys.
Annamme Green Stämpejä.
632 Lake Ave., Lake Worth, Fla.

FINLANDIA CAFE

11 So. Dixie, Lake Worth, Fla.
HYVÄ RUOKA
kohtuullisilla hinnoilla.
AINO KASPALA.

LEROY'S & ELLEN'S FRUIT SHOP

1004 Lucerne Ave.,
LAKE WORTH, FLA.
Me myymme tukkuihin ja vähittäin
ja lähietäälle uusia parhaita
halvimmalla.

ESTERLINE LAWN & GARDEN SUPPLY

Voima- ja käsi- nurmelleikkuu-
koneita — Puutarhatyökaluja —
Lannoitusaineita — Hyönteis-
myrkyjä. — Tel. 2-1211
219 South Dixie Lake Worth, Fla.

BROWNIE'S MEN'S SHOP

Kautta maan mainostettuja
laatuja saatavana meiltä
5 South Dixie Lake Worth, Fla.
Tiedän ARROW-myymlännen
Lake Worthissa.

MAC'S SERVICE STATION

Suomalaisen Tiedonantotoimiston
331 So. Dixie RT 1
Puhelimen JU 2-9196 — JU 2-8686.
LAKE WORTH, FLA.

Aud's Barber Shop

915 Lake Ave., Lake Worth, Fla.
Ensiluokan parturit.
Kunnioitamme suomalaisia
liikkestävämme!

Leon's Men's Shop

13 South Dixie, Lake Worth, Fla.
Urheilupuseroita — Urheilu-
paitoja — Hattuja ja kenkiä.
täydellinen valikoima työ- ja
pitovälineitä.
Kohtuulliset hinnat!

Nayne Aker's Ford, Inc.

1715 N. Dixie Highway
LAKE WORTH, FLA.
JU 2-4416.

JACK DEVANEY, myyjä
Uusien ja käytettyjen autojen
myynti ja palvelu.

den Suomen saaman tiedon mukaan
New Yorkiin ensi tammikuun 4 päivä
na osallistukseen valtuuskunnan Li-
mintaan YK:n yleiskokoukseen.

McMillan puhui Suomen ja
Ison Britannian suhteista

Englannin ja Suomen yhteiset int-
ressit ovat ehkä tällä hetkellä löydet-
tävässä taloudelliselta alalta, sanoi
MacMillan. Onneksi me molemmat
uotamme tavaroita, joita toinen osa-
puoli tarvitsee, ja markkinaheilahte-
luista ja maista vaikeuksista huoli-
saatta — jotkin niistä ovat pysyviä —
on Englannin ja Suomen välinen
kauppa osoittautunut olevan lajalla
pohjalla.

Ministeri MacMillan totei, että
Englanti on surin tavarain toimittaja
Suomeen ja Suomen viennin suurin
asiakas ja sanoi, että Englannin tuot-
teen osittain kiinnostusta, Suo-
men markkinoita kohtaan Helsingissä.

Silver Dollar Bar & Package Store

! Ikäkörejä — Oluuta — Viiniä
Helen ja Hugo Laurila, omistajat
6 So. J St., Lake Worth, Fla.

Morey Paint & Glass

Täydellinen maalikauppa.
Maaleja — Lasi — Tarvikkeita
attian samentokoneita vuokrattavan
15 South J St., Lake Worth, Fla.
Puhelin JU 2-1202.

FIRST NATIONAL BANK

Lake Ave. ja J Street kulmassa
LAKE WORTH, FLORIDA
Avutkaa tili pankissamme.
D.I.C. takaa talletukset \$10,000 saakka.

ANTHONY- FIRESTONE

Liike, jossa on runsaasti kaikkea
KOBBELLE ja AUTOLLE
11 No. J. Lake Worth, Florida.

IDEAL DRUG COMPANY

Lake Ave. & Dixie Highway
Lake Worth, Florida.

GIFTS & GREETINGS

KWICK CHEK CENTER
BOYNTON BEACH, FLA.
Hienoja lahjoja — Täydellinen va-
rasto joulukortteja. Tilakkaa perso-
noidut kortit nyt!

Grant FURNITURE CO.

• HOME OWNED — HOME OPERATED •
"CUSTOMER IS ALWAYS RIGHT"
219 So. DIXIE — WEST PALM BEACH, FLORIDA.
— Sulkeudumme suosioonne! —

AMERICAN FINNISH TOURIST CLUB

301 CENTRAL AVE., LANTANA, FLORIDA
Puolueista vapaa paikallisten ja vierailijien suomalaisten seurus-
telu- ja sivistyskeskus. Ohjelma-tanssi-iltoja sunnuntaisin; tanssi-
torstai- ja lauantai-iltoina, seurustelua tiistai-iltoina ja sunnuntai-
iltoina. Aterioita sunnuntaina ja juhlapäivinä, hinta \$1.00;
illalliset tiistai-iltoina, hinta 50c, kahvia leivosten kanssa, volleipää
ja virvoitusta aina saatavana aukioloaikoina.
Täristiklubiä, tapavet, tanssi- ja lauluseuran suomalaisten toisen vuosittain
Sinne olette sydämellisesti tervetulleita.

LANTANA PALMS RESTAURANT

LANTANA, FLORIDA
Suomalaiset omistajat — Suomalainen erikoisruokaa
KANA-, LAMMAS- ja ROASTBEEF ATERIAT ERIKOISALA
Erikoisruokia partalle, myös erikoisuutena.
TANSSIA omalla salilla.
COCKTAIL LOUNGE — PACKAGE STORE

TÄYDELLINEN VALIKOIMA KOTIEN KALUSTEITA McNAMARA'S

— Kaikkea alla auringon —
LAHJOJA — PATIO — BEACH — LAWN
Täydellinen varasto HUONEKALUJA ja LATTIAMATTOJA
kohtuuhinnoilla. — Nauttikaa täydellisesti — Katselkaa ympäri
LANTANA, FLORIDA

PROVINCE FURNITURE

MADE BY A
Serta
FURNITURE
331 So. Dixie Highway
DELRAY BEACH, FLORIDA
Saatte rahallista enemmän arinomaista
HUONEKALUJA.

WHITE MARBLE ROOFING CO.

Austin Blz. Tel. Boynton Beach 9469,
BOYNTON BEACH, FLA.
Kattojen rakennusta, pellitystä, ilmastointi- ja lämmityslaitteita
— Hyvä työ ja kohtuulliset hinnat! —

GULF STREAM LUMBER CO.

PUUTAVARA — MAALEJA — RAKENNUSTARPEITA —
— RAUTATAVARA —

P.O. BOX 812 Puh. Boynton 9763
Nopea ja ystävällinen palvelus!
BOYNTON BEACH, FLORIDA.

CLEARVIEW STORM STOPS

myrskypeltteitä varten soittakaa
Tropic View Awnings, Inc.
Phone W.P.B. TE 3-0444
5705 S. Dixie

Awning — Delrayn näyttelyhuoneet 522 N.E. 2nd St. Hurricane
Glass Jalousies Phone 7689 Metal Jalousies

ELECTRIC TABLE APPLIANCES

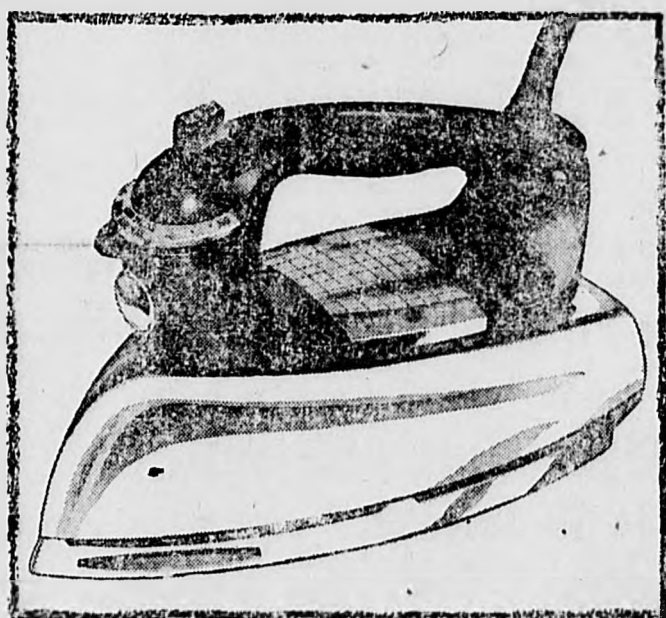
Toast the way
you want it!



6-Position control makes toast as you like it—light, medium or dark. No more burned fingers with extra-high toast lift.

\$17.95

"IT'S 2 IRONS IN 1"



GE Steam and Dry Iron

- New Even-Flow steam system for better easier ironing.
- New Cord-Lift keeps cordset off ironing surface.
- Changes from steam to dry at the flip of the button.
- Handy Fabric Dial
- Lightweight... only 3 pounds.

\$14.95

Handy-Hannall
ELECTRIC
HAIR DRYER

\$8.95



You'll find dozens of uses for this lightweight dryer including drying lingerie, stockings, nail polish, gloves, pets, etc.—defrosting refrigerators and frozen foods.

Two switches make it easy to turn on and off and regulate a blast of hot or cold air. No oiling required. Soft green enamel finish—adjustable and removable base.

Also in Bright Chrome... \$9.95

**BARGAIN OF
A LIFETIME!**

SEE IT—TRY IT—
AND ENJOY

**"REACH-EASY"
CLEANING**



HOME CLEANER

Cash Price \$49.95

Budget Payments

**NOW EVERYONE
CAN ENJOY
GOOD COFFEE!**



**NEW
Automatic
COFFEE
MAKER**

- Makes 3 to 9 Cups
- Completely Automatic
- Brew Selector
- Easy to Clean

Only \$19.95

Now!
delicious coffee
Every Time!

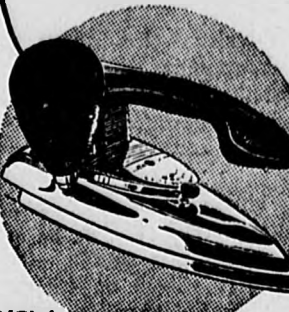


**New
Automatic
COFFEE
MAKER**

Automatically brews coffee to your taste. Indicator light tells you "coffee's ready". Makes 2 to 9 cups.

*Ideal traveling
companion!*

Steam-press your own travel-mussed clothes. Use it as a dry iron, too. Automatic and works on AC or DC. Handle folds down for easy packing. Weighs only 1 1/4 pounds. only **\$14.95**



**NEW
Automatic
Steam Travel
IRON**
Only \$27.95



**NOW—A BRAND NEW
WAY TO COOK!**



- Bakes, fries, stews, braises
- Thermostat holds exact cooking temperature you set
- No burning, sticking, smoking

Your choice of
polished cast aluminum
or beautiful turquoise
with aluminum or
copper-tone lid.



G. E. SKILLETS
Priced from
\$14.95

New!



**AUTOMATIC
SPEED KETTLE**

**BOILS WATER
FAST
AS YOU
CAN USE IT!**



- Boils 2 cups in 1 1/4 minutes!
- Boils 1 quart in under 4 minutes!
- 2 1/2 quart capacity!
- Whistles when water's hot!
- Shuts off if water boils away!
- Beautifully styled in copper and stainless steel!

**Serves 3 ways right
at the Table!**

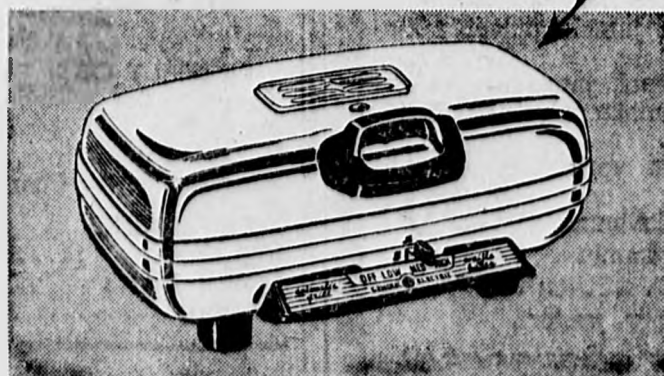
NEW



**Automatic GRILL
and WAFFLE BAKER**

- With grill open makes delicious pancakes.
- With grill closed makes wonderful toasted sandwiches.
- Waffle Baker makes golden brown waffles.
- New reversible grids—no extra set to store.

**A
Perfect
Gift**



*Does any
mixing job...
ANYWHERE!*

**NEW
Portable
Mixer**



New 3-speed fingertip control. Power to spare yet weighs less than 3 pounds. Beater ejector. Heel rest. Available in Turquoise, Pink, Yellow or White.

Only \$17.95

**Early Shoppers
are Smart Shoppers**

These are just a few of the wonderful electric gifts that we have on display. Come in and see them all. Budget payments.

Maksakaa ainoastaan 75 senttiä viikossa, mistä tahansa edellämainituista tarvikkeista

655 MAIN STREET
FITCHBURG, MASS.

FITCHBURG GAS and ELECTRIC

PHONE 3-6931

